

ESTD : OCTOBER, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

October 2013

Kristian Naupang



pix_Zohminga Chhakchhuak

Ka hmuh ang hmu thei rawh ... 6
Duhthlanna dik ... 2

Ka savate kha aw! ... 14
Incheina leh Mizo tleirawlte ... 8

Kum 19-na

October 2013

Bu 229-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editors

**Rev. K. Lalpiangthara
Zohmingliana**

Joint Editors

**Upa Bonny Lalrindika
Upa Liansailova
Lalremmawia**

Circulation Manager

Lalfakzuala

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Office

Mission Veng, Aizawl -796001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

**A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo

A chhunga thu awmte	Phek
1. <i>Editorial</i>	1
2. Duhthlanna dik	2
3. Pathian ring tlattu Tluangtea	5
4. Ka hmuh ang hmu thei rawh	6
5. Incheina leh Mizo tleirawlte	8
6. Ka duh em asin maw le	11
7. Ka zirna kawng chhuk chho (chhunzawmna)	12
8. Hmeltha ber	16
9. Ka Sava tê kha aw	17
10. Pathian thil tih mak lo thleng	18
11. Pathian rin loh pawizia	21
12. Tawngtai chhanna	22
13. Thian chu	23
14. Hriatzauna huang	25
15. Crossword	27
16. Chei chhuah	28
17. Bible milem	29-32
13. Ka hmuh ang hmu thei rawh (Inside Cover)	



Editorial

INKHAWM



Kristian Naupang tam tak chu Pathianni chawhma Sunday School an kai a, a bak inkhawm ngai mang lo tam tak an awm. Nang eng nge i an ve? Pathianni chawhnu te, Pathianni zan inkhawm te i inkhawm ngai em?

Pathianni inkhawm huna kan inkhawm loh chuan Setanan thil sual tihpui atan min chang reng a. Inkhawm hun chhunga hmun danga kan awm chuan kan tih duh miah loh tur pawh kan ti mai thin. Khaw pakhat pawh naupangho hi sapthei hmin zawngin Pathianni chawhnu inkhawm lovin daiah an vak a, an zinga pakhat chu a kapah vangvat saithial, lian em em mai hian a zûk a, a thi a reh thei lo. A dam tawh hnuin a rawn thak tha leh a, a pâ nasa hle a ni.



Naupang pakhat leh pawh Chawlhnia an dai vahnaah theiria an lo va, a tla palh ta a, a ke ruh a tliak a, doctor koh tur an awm si lo va, a buaithlak hle. A hnu feah na tak tuarin an zai tha leh hram a ni.

Tlangval pakhat pawh a thiante nen chawlhniah inkhawm lovin luih an kal a, bomb a keng puak a, a kut bawr a thlawh a, a paw hle.

Hmeichhe naupang pakhat pawh inkhawm hunah inkhawm lovin a thinnu nen T.V. an lo en a, mi pakhat hmai tuam a lo kal a, pakhat zawk chu a pawngsual a, a thiannu chuan mi dang hrilh a tum a, a hrilh tumte chu an lo inkhawm zo vek si a. Biak In lama inkhawm, a nu leh a pa te hrilh tura a kal hlanin chu mi sual hmai tuam chu a lo tlan bo hman daih mai a ni.

Heng tawhsual tawkte hi inkhawm hunah inkhawm se chuan thil tha lo an chungah a thleng lo vang. **Inkhawm hunah inkhawm thin ang che.**

DUHTHLANNA DIK

- Rev. Vanlalzuata

*'Tleirawlin engtin nge a awm dan a tihthianghlim ang ?
I thu ang zela a awm dan veng thain' (Sam 119:9).*

Rilru lam zir mi (Psychologist)-te chuan tleirawl lai nun hi an ngai pawimawh hle a. John Stanley chuan tleirawl nun hi, "Thlipui nun," (Life of storm) a vuah a. A chhan chu an nun hi chhêm vertu apui a tam hle a; naupang tih dan bansan chiah si lo, puitling rilru la pu phak chiah si lo, nun laklawh tak a nih vang a ni. Thei rah lo turin thing kungah kan lawn a, a karpui kan thleng ta hlawl a, chutah chuan kan ding vang vang a. Zar pêng tam tak a lo awm tui a, thingzar thenkhat chu a rah lo zar a ni a, thenkhat chu a mawih avangin tliak mai thei a ni a. Eng zar berah nge ka lawn ang aw, tia kan inngaihtuah vang vang lai hi tleirawl nun chu a ni.



Naupan zual lai nun kal pelin puitling la ni chiah si lo hun laklawh tak, thing kak pui kan thleng a. Hemi hmun aţang hian hma lam kan thlir a, sual kawng zawh tur tam tak kan hmu a, a tha lam kawng zawh tur tam tak kan hmu bawh a, sual leh tha inkarah tum mumal nei lova awmna kawng kan hmu bawh a. Kan naupan lai kha chuan tihsual leh tihthat teh

vak kan la nei lo va. Tunah erawh chuan kan tihsual leh kan tihthatin chatuan a hawlh tlang tawh dawn a ni. Kohhran lamah pawh kum 15 chin chu kohhran dân chhungah kan lût ta a, kan naupan laia nu leh pa mawhphurhna kha keimahni kovah ngathin independent-in kan tla ve dawn ta a ni. Kan thih hunah pawh kan duhthlanna ngeiin vanram

leh hremhmun chu kan lut dawn a ni.

Chuvangin, tleirawl nuna thil pawimawh ber pakhat chu duhthlanna hi a ni ang. Zu leh drugs ngawl veite pawh hi an tleirawl lai huna duhthlanna dik lo neite an ni a, sakhaw mi leh mi hlawh-tling tak takte pawh hi an tleirawl lai huna duhthlanna dik thlangtute an ni deuh vek mai. Josua kha a tleirawl lai aṅanga rawngbawl ṭan a ni a (Num 11:28). Samuela pawh a tleirawl lai aṅanga rawngbawl a ni baw k a (1 Sam 12:2). Davida leh Elija te, mi dang dangte pawh an tleirawl lai huna Pathian tana inpete an ni (1 Sam 17:33; 1 Lal 18:12 etc.).

Kawng lehlamah chuan tunlaia zu leh drugs ngawl vei te, lung ina tâng te, KS leh nun inthlahdah tak takte hi an tleirawl aṅanga duhthlanna hmang dik lote an ni deuh vek baw k. Lord Byron-a chu a hun laia hla phuahtu ropui tak a ni a, mite pawhin an ngaisang hle a. Nimahsela, a nunah kim lo a awm tlat a, a duhna khaw lo tak te, a huatthuchhiatna te, mahni hma a sialnate chu a naupan lai aṅanga a nu hnen

ata a rochun niin a hria a, a hlim kim thei lo. A hla phuah pakhat pawh, *“Ka naupan laia ka rilru khawi ngam ngai loh, ka nunna tuihnar chu tûr (poison) pawlh a lo ni e,”* tiin a phuah chhuak hial a ni an ti.

Kan tar lan tak aṅang khan eng nge kan hmuh? Tleirawl lai hian duhthlanna dik hman a pawimawhzia a lang. Sual leh ṭha hi tleirawl nun aṅanga lo ṭo chhuak a ni a, kan puitlin hunah rah a chhuah ṭhin a lo ni. Kan tleirawl laia kan rilru putzia ang ang kha kan tar thihpui tur a nih tawh avangin tleirawl lai hi rilru thianghlim put hun a ni. Bible pawhin, “Israel leh Juda fate chuan an tleirawl têt ata ka mit hmuhah thil ṭha lo an ti ṭhin,” tiin tleirawl lai aṅanga thil sual tih ṭhin pawizia min hrilh a (Jer 32:30). “An ruhte chu tleirawl sualnain a khat,” tihte kan hmu baw k (Job 20:11). Tleirawl lai huna inthlahdah taka nung leh Pathian kalsantute chanvo chuan thihna lam a hawi a, a kawng chu mitthi lam a ni tih Bible-in min hrilh baw k (Thuf 2:17).

French mi thiam Voltaire-a chuan duh a thlang sual a, a thih dawn chuan a tal buai nasa hle a, a enkawltu nurse pawhin rapthlak a tihzia a sawi a. Tlangval pakhat



thi tur chuan a nu hnenah, “Ka nu, nun dan min lo zirtir loh avangin thih dan ka thiam ta lo a ni e,” a ti a. Juda Iskariot-a pawh khan duh a thlan sual avangin a thih dawnin bêl vawtu hmun a lei a, a laiah ril tla phungin a puak keh ta a nih kha. Israel lal Saula pawh a duhthlanna a hman sual avangin Pathianin a chhuahsan a, phungzawlin a tlu ta nghal bawh a. Kan ramah pawh hian tleirawl laia duhthlanna hmang dik lo mi eng emaw zatte chuan thihna zahthlak takin an in leh lo an lo chhuahsan tawh a ni.

Chuvangin, tuna tleirawl ni mekte hian in hma lam han thlir ula, in rual û zawkte kawng chi hrang hrang zawh in hmu ang. Thenkhatte chu suahsual rawngbawl na avanga kawl bun chung a

lung in kawng zawh mek te, a then te chu sual avanga rilru leh taksa beidawng tawh, Pathian lam hawi thei si lo, khawvela beidawng tawh bawh site in hmu ang a. Thenkhatte chu sual man thihna hmua hremhmun pana an zawn liam mekte in hmu bawh ang a. Mi tam takte chu chatuan nunna pana kal zung zung in hmu bawh ang. Heng zingah hian eng kawng ber nge i zawh ve dawn tih i duhthlanna fim takin thlang fel ang che. Bible chuan, “I thu chuan thiam a chantir ang chia, i thu vek chuan thiam loh a chantir ang che,” tiin a hrih che a ni (Mat 12:37).

Aw Lalpa Isu min hruai la, Ka tleirawl thinlung nei rawh; I tirhkoh rinawm min siam la, Hmangaihin min thun khat rawh.

PATHIAN RING TLATTU TLUANGTEA

- Lallawmawmi, Primary Deptt.
Venghlui, Aizawl

Tluangtea chu naupang fel tak a ni a, ðhian pawh a nei lo va, ni khat chu dawra a kal laiin ðhian pakhat hi a tawng ta hlauh mai a.

A ðhian chhar thar chuan meizial zukpuiah a sawm a; mahse, Tluangtea chuan a duh lo va. A ðlan haw daih mai a, a nu leh a pa te chu a hrilh ta vek mai a. A nu leh a pa te chuan 'Meizial te hi zuk loh tur a ni a, zu te pawh hi in in tur a ni lo,' an ti a. Tluangtea chuan a nu leh pa zilhna chu hre rengin a ðhianten zu inpuia an sawm pawhin an sawm thlu zo ngai lo.

Hun a lo kal zel a. Tluangtea ðhianten chu a ðthen chu zu ngawl veiin an thi a. A ðthen chu damdawi ðha lo tih an chin avangin an ke tan a ni a. A dam awm chhunte pawh chu rethei takin, mi thil dil reng rengin an khawsa a. Tluangtea erawh chuan Pathian a ðih man a hmu a, nupui fanau neiin Pathian rawngbawltu zahawm tak niin a awm ta a ni.

1. Hnah a intam hleih.
2. Hmeichhe pakhat hnar a insei hleih.
3. No a intam hleih.



4. Putar bow tie a ðial ve lo.
5. Banga thil rin a intam hleih.
6. Mi pakhat mit men dan a inang lo.

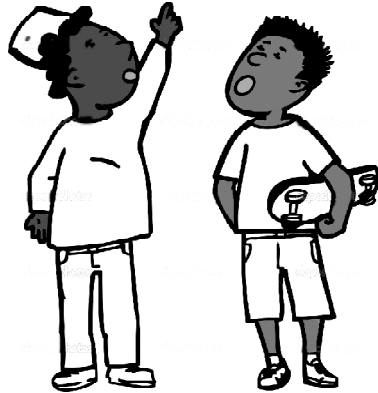
KA HMUH ANG HMU THEI RAWH

- Upa Lalhriata, Jubili,
Mission Vengthlang.

Naupan laia kan infiam ṭhinna pakhat chu, “**Ka hmuh ang hmu thei rawh,**” tih hi a ni a. Kan hmuh ang hmu ve tumin ṭhianta chu an hawi kual vak vak ṭhin. A hlimawm duh viau a ni. Tun ṭum pawh hian ka hmuh ang in hmu ve em tih hi ka zawt che u a ni.

Nu leh pa kan neih lai chuan an hlutna kan lo hre lo hle mai a. Min hau fo ṭhintu ang ringawta ngaih mai pawh a awl viau thei. Ka naupan lain ka nuin min thihsan a. A dam lai chuan a hlutzia ka lo hre Chiang lo hle mai. A han thih meuh chuan khawvel hi a ruak huai mai a ni. Ṭhianta an inhauh châng te hian, “Nu nei si engtin nge an thinrim theih le?” ka ti rilru fo ṭhin nia. A naupan-thlâk ngawt mai. Nu neih vang ringawta thinrim theih loh chu a lo ni bik si lo. Nu hi an lo va hlu ém! Nu hlutna ka hmuh ang i hmu ve em?

Nu leh pate hi kan damlohva min tlaivarpuitu; theih ni se kan tuar ai zawng zawng pawh tuar inhuama mittui tla chung a min buaipuitu an ni a. Kan nat leh



an na a, kan ṭah leh min ṭahpui a. Khawlaia kan mangang ṭê tháwm an hriatte hian an beng a verh a, an thinlung a lo ṭê ve ṭhin. “Bawihthe, ṭap suh,” tiin min lo tuam dam ṭhin a ni.

Kan sên lai kut no chek te hi an chûl ning ngai lo va, min en ning ngai lo. Kan puitlin hunah chu kut ngei chuan nu leh pate hi kan bêng sawk sawk mai dawn em ni ang? Kan ke duhawm takte hian kan pêṭ ṭhuai ṭhuai mai dawn em ni le?

Nang, nu leh pa i la nei em? I neih loh chuan hrehawm i ti ve ngawt ang. I la nei a nih chuan i tan an hluzia hre turin ka duh che a ni. An thih tawh chuan a dang an awm thei tawh lo. Thawmhnaaw te chu a chhiat leh a dang kan lei leh mai a. Nu chu a awm tawh loh chuan khawvelah 'nu dang' an awm thei tawh lo. Nu dang kan neih leh pawhin, 'Nu hrawn' an ni tawh a, pa dang kan neih pawhin 'Pa hrawn' an ni a, a tak tak an ni thei tawh lo a ni.

Nu leh pate hmangaihna thûkzia leh sânzia hi a tehna khawl awm ta se, eng ang taka thûk leh sâng ni ang maw! Tu nge teh chhuak phâk ang le? Rual kan awh bik hlauvin kan tan thlan tui far zawih zawihin rim takin thawk thin mah se, an phunnawi ngai lo va; hrehawm an ti phal ngai lo. Thiamna tha min duhsakin an tlin bâk bâkin school thaah min kaltir a. Hah hle mah se, phunnawi ahnêkin an la lâwm zâwk a; mi zingah min chhuang a, sawi nuam an ti thin. Zirnaa kan mamawh kan sawi apiang

min tihsak an tum zêl a, mi tâ pûk tur zawngin an phi ruai a; kan mamawh min neih kimsak hma chuan an chawl ngai lo. Kan thiamna chu min itsîk lo va, an thiamnaah an ngai zâwk a. Kan mawina chu an mawinaah an ngai hmiah thin. Keimahni avanga an la zahawm ve hun tur an thlir a; anmahni kan chawimawi hun tur chu dingdihlip tak meuhvin an thlir thin a ni.

Mahse, i nu leh pate chu "In mawl," tiin i hmuhsit leh si a nih chuan an rilru a va na dawn êm! "I fapain mi thil a ru, zu a rui a, an man; i fanuin sawn a pai," an tih ni a lo thleng leh si a nih chuan aw, a na dawn vawng vawng mang e!

Kut min thlâk châng a awm pawhin hmangaihna vang bawk a ni asin. Kan that duhin min thunun thin a ni. Thunun ngai lo khawpa tha sa lah hi kan awm mang si lo. Min zilh châng tein pawisa lo takin, "I sawi tur a awm lo. It's my life," kan tihsan mai dawn em ni? Chutiang hun a lo thlen pawhin i nu hmangaihna mittui far ri

chuan, “*Bawihthe, min vahvaih-san mah la, ka ṭawngṭaina tal hre reng rawh,*” tiin a au lawm lawm che a ni tih hi i hre reng dawn nia.

Chutiang hmangaihna i dawnna in chhung chu i tlân bosan duh ang em? Khawi hmun dangah nge chutiang hmangaihna chu va dawn i inbeisei? An hmangaihna pâz zu thlum tak, khêk chin rêng nei lova an pêk ṭhin che kha khawi dangah mah a tlukpui a awm lo asin. Thihna ânchhia avangin chu

hmangaih pâz zu chuan mual a liamsan hun che a la thleng ve dawn. Chutih hunah chuan inchhirin ṭap vawng vawng mah la, a sâwt tawh dawn si lo. Pathianin hmangaihtu a pêk che kha a tlukpui dang i dawng tawh kher lo vang; i nu leh i pa an awm tawh lo!

Naupang fahraha min siamtu thihna ânchhia avanga ka hmuḥ chhuah hi, thihna ânchhia tuar ve kher lovin **ka hmuḥ ang hi i hmu ve thei** ang em?



INCHEINA LEH MIZO TLEIRAWLTE

- *Upa B. Lalhmunliana*
Bethlehem Venglai

Tûnlai Mizo tleirâwlten an hlah eṁ eṁ chu maw – ‘*Ṭhing bik*’ nih hi zuk nia. Hlah âwm reng pawh a ni, ṭhing bik nih chu a zahthlâk eṁ mai a! Tichuan, an ṭhin bik loh nân thawmhnaw design chi hrang hrang lo chhuak zêl aṭang chuan ṭhing lo nia an hriat chu inbel a ngai ta reng a, hair style leh hmuḥ hmai hnawih chi hrang hrang bakah rimtui nam tur a la ṭul zui. Chutiang chu thil ṭul a nih tlat avangin dâthlalang hmaa hun tam tak hman an mamawh ṭheuh a nih hi.



Sum ngahte tân eng anga man tam pawh ni se, buaina a awm lo. Mizote hi inpawh tlâng tak hnam kan ni a, kan incheina aţang ringawt chuan mi rethei leh hausate hriat hran theih a ni meuh lo; chumi phêna thil awm chu maw – mi rethei nu leh pa te mangangin an rûm a, chhûngkaw khawsak phung hre phâk lo thleirawlten an nu leh pate rûmna an belhchhah, chhûngkaw khawsak phung hre phâk thleirâwl thenkhatte an kimki. Fashion khawvêlah hian tleirâwlten pâ an chhuang a, Kohhran Upa minten an lu thak lo an hiat ta a nih hi! Engtin nge ni zêl ang?

Kan inchei zêl ang

Sâp rama ţhalai meet-ah Mizo rawngbâwltu thenkhatte an tel fo a, an rawn report tel ve fo chu an incheina hniamzia a ni. “Inkhâwmna inah chuan nula leh tlangvâlte chuan kekawrbûl, a tlâng pawh hniar leh T-shirt an rawn ha a; tichuan, Biak In chhûngah chuan music ţang tak a lo ri a, nula leh tlangvâlte chu mawng sawi lawih lawihin an lâm (disco) lût a...” an ti. Inchei duhdah nêna inzawm tlat chu nun uluk loh, nun duhdah a ni. Sâp ramte angin kekawrbûl leh T-shirt nên inkhâwmna inah kal ve ţhîn ta ila, Biak Inah kan *hip-hop* lut ve mai ang em?

Urhsûn taka Pathian biak duh Presbyterian Kohhran kan nih chhûng chuan chutianga khawvêl deuha inkhâwm chu Presbyterian lungphûm phûmtu John Calvin-a te, kan Pastor chhuanvâwr hmasa Rev. Liangkhaia leh Rev. Saiaithanga ten an remti dâwn hauh si lo va; chuvâng chuan, Pathian Biak In-a zahawm lam rawngkaia inchei hi kan bânsan ve tûr a ni lo ang. Pathian Biak In-a Pathian be tûra kan kala inchei kan bânsan hun hunah Biak In tam tak kan khâr ve ang a, Biak In khâr loh awm chhuna inkhâwm aiin Assam Rifles lammual-ah inkhel enin mi tam zawk fe an pung khâwm ang. Chutianga awm chu tu mahin kan phal ka ring lo. Chuvâng chuan kan inchei zêl tûr a ni ang.

Pathian biakna hmunah engtin nge kan inchei ang?

1. Leplêrh lam rawngkai lo, Pathian biaknaa incheina âwm tak, zawhawm lama inchei a tha.
2. A man lamah buai lovin, faiin mâm se.
3. Hmeichhe tân – chhîng lutuk leh bân bûl lutuk, dâr-bah ang chauh te inbel lo ila.

4. Mipa tân – T-shirt râng biai buai leh milem maksak tak tak nemkai chi hâk loh theih a tha.

5. Hmeichhe tân – pan lutuk leh nghâwng zau lutuk ni lo se, taksa lang tam lo thei ang ber ni se.

6. Mipa tân – Kamis, kekawr tlawn tluangtlam leh Smart-shoe ni thei se, a duh chuan Coat leh necktie telin. T-shirt, Jeans, sneaker, slipper leh chapal te hi inbel loh a pawl lo.

7. Hmeichhe tân – netlegging leh kekawr hâk loh ni se. Mî faten party-na leh picnic-na chauha an inbel thinte hi Pathian biaknaah i lo inbel tît ang e aw.

8. Tlêreuh uar hian chhhingchheng rawng a kai sam teh asin, a tâwk chauh inbel ila. Hnâr beh hi Mizo incheina a ni ngai lo, hnâwl ngam a tha.

9. Hair style, perfume style leh bengbeh style over hian Pathian hmel a hliah thei zu nia, a tawk chiah hi a thîng lo a ni.

10. Incheina mawi leh hlu ber chu – ‘*Lal Isua Krista chuan inthuan zawk ula*’ Bible-in a ti.

Ka Duh Em Asin Maw Le

- Upa C. Zosangliana
Mission Vengthlang

Roreltute 14:3 - Tichuan a nu leh a pa chuan a hnênah, "I unaute fanute zingah emaw, kan chite zawng zawng zingah hian emaw hmeichhia an awm hauh lo em ni le, Philistia-ho serh tan lohte zinga nupui tûr i zuk zawng tak mai?" an ti a. Tin, Samsona chuan a pa hnênah, "Mi neihsak mai rawh; ka duh em asin maw le," a ti a.

Samsona chanchin aţang hian keini Kristian naupangte leh tleirawlte hian zir tur kan neiin a lang. Mihring nih phung hrim hrim hi kan hriat chian a ţul hle. Mihring duhna hian tawpin tai a nei lo va; chuvangin, kan duhnate tihlawhtling tura kan beih chiam ţhinnaah mi ţhenkhat chuan a petu Pa Pathian kan theihngilh a, kawng dik lote kan zawh phah hial.

Mihring nunah hian awhna a awm a, duhna a piang a, mamawh kan nei bawţ thin a. Duh zawng leh mamawh kan thliar thiam a ţul hle mai. Mi neih ang neih kan duh ve zelna hian kan nu leh pate kawng dik lo kan zawhtir thei reng a ni tih i hria ang u.



Tunlai khawvelah changkannain thil tam tak a keng tel a, a bik takin mobile phone hi zirlaite hian neih kan duh em em a, kan duh zawng tak a nih rual hian kan mamawh a ni em tih erawh kan chhût a ţul.

Kristian naupang leh tleirawlten kan duh zawng nge kan neih ţhin kan mamawh? Nu leh paten kan

fate tan an duh zawng nge kan leisak þhin an mamawh?

duhna hian tawp chin a nei dawn lo a ni.

Genesis 6:3-ah LALPA chuan, *"Ka Thlarau chuan mihring chu kumkhua in a bei fo lo vang, anni pawh chu tisa an ni si a: nimahsela, kum za leh kum sawmhnih chu an la dam ang," a ti a*, tih ziak kan hmu. Kum za leh sawmhnih thleng pawh dam mah ila mihringte

Samsona hian a duh em a neih hian a thatpui lem lo. Chuvangin, 'ka duh em asin maw le,' kan tihte hian kan tan kawng tha aiin kawng hlauhawmah min hruai lut thei tih hre reengin i fimkhur ang u.

KA ZIRNA KAWNG CHHUK CHHO

(Chhonzawmna)

- Upa Dr. L.N. Tluanga

Class kal ðantirh lai vel

College ðan ni chu a lo thleng ta a, hlim tak leh phur takin þiante nen kan kal a. Pathian khawngaihna azara College ka han rap ve thei ta mai chu a ropui khawp mai. Cotton College chu North East-ah chuan a tha ber leh chhuanawm ber leh a hlun ber, 1902-a din a lo ni a; chutiang College changkang leh tha bika kal thei han nih chu a nihlawhthlak em em a ni.

English leh Alternative English velah chuan Mizo zirlai pawlpui ka nei thei a, a nuam hle a. Science lamah erawh chuan kan pawlah Mizo awm chhun ka ni a, Vai hlir zingah ka han thu ve ran mai a. Ka hming min han zawt a, 'Lalnuntluanga' ka han tih chuan an buai ðan chu a ni der mai a. Ka hming chu

a hrang te tein 'Lal Nun Tluanga' tiin ka han ziak a. Anni chu Bora te, Deka te, Gupta te an ni hlawm a. Ka hming hnuhnung ber 'Tluanga' chu ka hnam hming (surname) angah an ngai a, 'Lal' leh 'Nun' chu ka hming tak takah an ngai a. "I hming chu 'Nun' a ni maw? Chi (salt) tihna a nih

chu!" min tih khum mai mai a.

Chu bakah mak ka tih deuh hlek chu ka hmaa dawhkana lehkhahu ka dah te hi eng mah sawi lo hian a duh apiang hian an rawn la tawp a, an keu va, tha te chuan an dah kir ve leh mai a. Hei hi 'culture shock' chi khat chu a ni awm e. A tlangpui thu erawh chuan Assamese-ho chu an sual lo hlein ka hria a, min hmusit leh tham lo zawnga min chhaih ka tawng lo. Thian ngainat tak tak pawh ka nei ve nual hman a ni.

Mathematics class-ah chuan Trigonometry lo zir lo ila chuan bo nghal char charna tur hlir mai a lo ni a. Mizo High School-a Additional Mathematics Pu Zairema hova kan lo zir kha ka tangaipui ta em em mai a, buai chhe lovin ka kal thei a. Physics class-ah ve thung chuan 'velocity' leh 'acceleration' tih vel kha an sawi liam puat puat a, zirlaiho lah khan an aw liam duak duak mai si a. Ka buai angreng hle a; mahse, ka u Nghaka text book hman hlui

ka lo nei hman hlauh va, keima tawkin ka zir ta ngar ngar a, ka buai zui lutuk ta lo a ni. Chemistry chu nuam ka ti ber a, mahse, practical kan han thlen chuan a buaithlak ka ti khawp mai. A tir chuan Botany ka la tel bawk a; mahse, microscope bih deuh reng ngai kha ka tih chi niin ka hre lo va, ka thlauthla leh thuaia.

Thil dang pakhat sawi ka duh chu Tribal Scholarship chungchang a ni a. Keini hun lai kha chu India ram independent hlim, a kum 4-na vel lek a la ni a, thil tam tak a la insingsak lai a ni. Ka u Nghaka kha MBBS zirin Vellore lamah a liam thla tawh a; ani khan Tribal Scholarship a dil theih tih a lo hria a, min rawn hrilh vang vang a, Bawrhsap hnen atanga tribal certificate la-in Mizo zirlaiho chuan kan dil ve hlawm a, kan hmu ta nghe nghe a, a manhla khawp mai.

Cotton College Golden Jubilee: Hetia Cotton College-a ka kal ve lai hian Golden Jubilee lawmna ropui tak a awm a. Mizo zirlai pawh thahnem tham fe kan

awm ve a, Jubilee lawmna inkhawmah pangpar lâm kan entir ve a; ñingtang tumtu leh lam hmahruaituah ka tang ve mial nghe nghe a. Chung laia Mizo zirlai zinga senior chan chang deuhthe chu A. Thanglura, J. Malsawma, Malsawm Dawngliana, P. Lalnithanga leh Zokhumi te an ni.

Mizo zirlaite chu L.M. Hostel-ah mipa kan awm a, W.M. Hostel-ah hmeichhia, chu bakah NCC officer Pu Hmuia te chhungkua Dighalipukhuri kamah an awm bawka. Mizoho chu kan inpawh ðha hle a, Mizo Inkhawm pawh Pathianni chhunah Pu Hmuia te inah neih ðhin a ni ta awm e. Ka hriat reng dan chuan Baptist Biak In, Panbazar - L. M. Hostel compound sirah - Mizo Inkhawm hi kan nei zui ta a. Kan hruaitute chu U Lalliana te, U Dawnga te leh U Zokhumi te an ni a. Gauhati Mizo Kohhran kum 60 ðlinna, Diamond Jubilee lawmnaah, September 24-25, 2011 khan thusawitu pakhatat ka zuk tang ve thei a; a lawmawm ka ti kher mai. A inñan kuma tel, Diamond Jubilee lawmnaa tel

leh thei awm chhun ka ni nghe nghe a; Lalpa chu fakin awm rawh se!

Hostel nun hlawk-puinate: Ka awmna, L.M. Hostel-ah chuan Common Room-ah radio te, carrom te, draught khelhna te a awm bakah badminton leh pingpong/table tennis khelhna te a awm a; chung chu ka tangkaipui em em tih ka sawi tel duh a. Hostel naupang kan awm diah diah a, duh hun huna chan chu a har chungin tuipui viau chuan a lo tih ve theih zel a. Hengte hi ka nun kal zel atan a pawimawh em em mai. Hetia ka lo zir sil hman avang hian Calcutta lama ka kal hnuaah Duff Hostel-ah chuan badminton doubles-ah ka ðhianpa Rinmawia nen kan champion a; table tennis-ah pawh runner up ka ni ve a ni.

Radio pawh hi a ngaithla hrat pawl ka niin ka ring. Khatih laia radio programme lar tak, "Back to the Bible Broadcast, Radio Ceylon" tih Pathian thu leh zai mawi tak tak an tih chhuah ðhin kha zan dar 9:00 velah a lo chhuak ðhin a, tiring ngam vak lovin ka ngaithla fo ðhin bawh tih

ka la hria. Hostel nun ka han tem thar ve chu ka tan thlemna kawng tam tak a awm a; Pathian venna leh awmpuina azarah buai chhe lo leh bo lovin ka khawchhuak thei a ni.

Pathian zarah bo pil lo

Kum 1952 Puja chawlh a lo thlen chuan haw tur nge tur loh tih ka ngaihtuah buai hle mai a, hawna tur sum ka nei tawh lovin ka hria a. Mahse, ka han ngaihtuah a, Silchar thlengin relin ka kal a, a bak kea ka kal peih chuan in chu ka thleng ve mai theiin ka hre ta a. Keimahin ka chhuak ve ta nawlh mai a. Silchar chu tluang takin ka thleng mai a, ka tum dan chuan ka u Lawma, Shyamcharandpur ka pan ang a, chuta tang chuan kal zel dan chu a awm mai ang, ka ti a ni. He khua hi ka la kal ngai miah lohna a ni a, ka zawt chawp ang a, ka thleng ve mai ang, ka ti rilru a ni. Ka pawnthuah ak chung chuan ka kal ta vang vang mai a; ka beisei aiin a lo hla a, khuain min thim hnan ta a, ka buai ta hle mai a. Ka

ngaihtuah kir hian khami ni khan thih bo theihna dinhmunah ka ding niin ka inhria - Pathian venhimna vang chauhva bo pil lo ka ni. Ka vanneih asiamin, Lalpa hliahkhuhna zarah, Mizo chhungkua ka tawng fuh hlauh mai a. Ka kal tumna ka han sawi chuan tlangval pahnihin meichher chhiin zan thim hnuaiah min hruai ta a. U Lawma te in chu zan inkhawm ban hun velah min thlenpui a ni. Ni hnih khat ka cham hnuah kan laina hnai pakhatin kan khua Bukpui thlengin min hruai ta a ni.

Tha takin I.Sc. ka pass thei: A kum leh, 1953-ah chuan Pathian khawngaih-nain I.Sc. First division-ah ka tling a. Kan chhungkaw dinhmun kan han chhutin zir zawm zel ngaihna awm tawh lovin kan hria a. Sum nei ila chuan engineering lam zir ka duh a. Bengvar deuh ila zawng politics lam hotute ruaiin kawng zawn dan pawh a awm mai tur a ni na a; mahse chutiang tih nachang kan hre lo.

HMELTHA BER

- *Lalremmarwia, Chaltlang*

Hmanlai hian Lal Akbar-a hian a ram chhunga hmëlþha ber hmuh a duh a. Birbal-a, a khawnbawl upa fing ber hnenah chuan, chutiang mi chu a tuka a hnenarawn hruai turin a ti a. Hmëlþha ber hnenah chuan thil hlu tak a pek tur thu leh, a zawng hmutu hnenah pawh lawmman a pek tur thu a hrilh a.

Birbal-a chuan lal chu thil zirtir a duh a. Pawn lam lan dana hmëlþha aiin, hmël leh pianzia rêng pawha mi ðâwmkai lo zawn a tum zâwk a. Chutiang mi chu nasa taka a zawn hnuah tël zuartu in hi a va thleng a.

Tël zuartu chu chibai bukin Birbal-a chuan, "I mit hmuha hmëlþha ber sawi tur i hria em?" tiin a zawt a.

Ani chuan, "Hria e, ka pu. A ke baiin, kuttuallei-chham ni mah se, ka fapa hi ka mitah chuan a duhawm ber a, amah aia hmëlþha hi an awm theiin ka ring lo," tiin a lo chhang a.

Birbal-a chuan, "Aw, a ðha e. Naktuk zingah lal tualzawlah i rawn hruai dawn nia," a ti a.

Birbal-a'n a hrilh ang chuan, tël zuartu chuan a fapa kebai chu lal tualzawlah chuan a hruai ta a. A ram chhunga hmëlþha ber hmuh tum nak alaia, tleirawl kebai, hmëlþha lo ve tak mai a'n hmu chu Lal Akbar-a chu a thinrim hle mai a.

Birbal-a hnenah chuan thil awmzia hrilhfiah turin a ti a. Birbal-a chuan, "Lalpa, hmëlþhatna chu a entu thinlungah a awm a, he pa pawh hian khawvel zawng zawngah he a fapa aia hmëlþha tih hi tu mah a nei lo. Mawina leh hmëlþhatna bulpui chu Pathian a ni," tiin a chhang ta a. Lal Akbar-a chuan a khawnbawl upa finzia chu a hmu a, tël zuartu chu thil ðha tak pein a hawtir ta a.

KA SAVATE KHA AW!



- Lalngaihawma Kawlni
Class VI P.M.S
Marpara Ramthar

Ni khat chu sikul aṭangin hlim takin ka haw a. In ka thlen chuan ka pain, “Sava a lo lut asin,” a ti a. “Khawnge,” ka ti vat a. Ka pa chuan, “Pindanah a lut a ni ang,” a ti a. Pindan aṭang chuan a lo thlawk pheii ta a. A mawi ngei mai. Ei tur zawngin a thlawk kual vel a, kan chhungin kan en ṭhap mai. Khua a lumin Electric kan on a, chuveleh sava chu a lo tla thla thlawrh mai a. Thi ang maiin kan chhuatah a let ta der mai a. Ka chhar thuai a, kan enchiang chu ka va khawngaih tak em! A thla lehlam ruh chu a lo tliak chu niin, ka va lainat tak em.

Ka nuin, “Mama, aieng hnawih a ṭha,” a ti a. A pem laiah aieng dip hi ka hnawih ta a. Kan hlimpuiin kan duh hle mai a. Mahse, a dam ṭhat hnuin a thlawk bo daih a, ka ui ngei mai.

Vawi khat chu zingah kan ar in bulah sava bu hi a lo awm reng mai a, zan lamah ruah a sur tam vang a nih ka ring a. A bulah chuan sava note chu thiin a lo awm reng mai bawka. Sava bu ka la chu a hnuaiah pakhat dang hi thi ang maiin a lo awm bawka. Inah ka la lut a, meilum bulah ka la lut a. A,

a la thi lo, a taksa a la lum a, a rawn che a, a rawn hram ta chu ka va hlim em! Chutah ka nu leh ka pa, ka u te ka ko chul a; kan chhungin kan buaipui a, chaw te kan pe ṭhin a. Savanote hram hnu chuan a nu a ni ang, kan theihai kungah a rawn hram ve ṭhin a, theihai kungah chuan ka va dah a, an nufain an thlawk bo veleh ta a ni.

Pathian thil siam accident tawka enkawl theia ka awm hi ka va lawm em! Khawnge an kal ve tak, ka savate kha aw!

PATHIAN THILTIH MAK LO THLENG

- Lalzamliani Sailo
Electric Veng, Aizawl

Dt. 5.5.2013 khan kan chhungkuaah vanduin rapthlak tak mai a lo thleng a. Kan nau Jonathan Lalmuanpuia kum 7 mi chu a thianpa Fredy nen inrela an awm chu chesualin Jonathan-a chu a tla palh ta hlahu mai a. Hnuai lama a zuk insawhna lamah bana thir lawr, sut lia lian chuan a pum vei lamah thil tlangin a dar ding lamah a thil tlang chho a. Thir lawr hi inches li vel a lawr a. Tv. Laleng-zuala leh Pu John-a te chuan thir chu phawi tumin harsa an ti hle a. A rapthlak em avangin kan hmuh ve pawh an phal lo a ni. Naupang na ti lutuk chu awm ngaihna a hre baw si lo va, a vawi khatnaah chuan an phawi mai thei lo va, naupang chu kuai let deuhin theihtawp an han chhuah leh a, rilrua tawngtai chungin an phawi thei ta hram a, mang a va ang tehlul em! He naupang hi a tuar a chhel em em mai a, a thiltu thir an phawi dawn lai vel chuan, "Ka mit a thim vek a, eng mah pawh ka hmu thei lo," tiin a hnuah a sawi.

A hliam chu a nat em avangin a rang thei ang berin



damdawi in lam panin kalpui a ni a. A nu chuan pawmin a mangang lutuk awm ngaihna hre lo chu a tap a, Jonathan-a chuan, "A nu, thlaphang suh, tap suh, tawngtai rawh, tawngtai rawh," a ti a. Pathian hnena a fapa nunna zuaha tidam tura a nu a tawngtai zawh chuan, "Eng lai maha ka la sawi ngai loh tawngkam, 'Halleluiah Amen,' tih hi a lo thleng a, thlamuanna leh zangkhaina ka nei a, damdawi in kan thlen thlengin Halleluiah Amen, tiin ka au ta a ni," tiin a nu chuan a sawi.

Civil Hospital an thlenpui hnuah doctor leh nurse te chuan theihtawp chhuahin an buaipui nghal a, a pumpui a pawp a, zai nghal a ngaih avangin an zai nghal a, a pumpui pawp bak thirin a chhunnaah thil pawl dang an hmu lo. A pumpui pawp erawh tha taka zai a ni. ICU-ah dah nghal a ni a, thisen leh a mamawh zawng zawng doctor-ten a pe reng a, oxygen pawh tha takin a kal tih hmuh theih a ni.

Dt. 9.5.2013-ah ICU atangin Female surgical ward-ah dah a ni a, tha zel tura kan beisei laiin a ek a rawn dum a, a HB a hniam a, khawsik sang a nei reng bawk a, oxygen chak taka pek reng ngai bawk nen, buai tak leh thlaphang taka awm a va tam em! X-ray te tih fo a ni a, a chuapa tui awm te hmuh chhuah a ni a, siak reng a ni bawk. Rei fe chhung chu that lam a pan mai thei lo.

Kohhran hrang hrangte leh Lalpa mi thahnemngaiten min tawngtaisak reng a. Thilpek hlu tak tak min pe reng bawka. Pathian mite min dilsakna avangin Pathian awmpuina leh hliahkhuhna

kan hmu zel a, Lalpan lawmna leh lungawina min siamsak zel a ni.

Dt. 14.5.2013 (Tue)-ah Cabin C-2-ah kan insawn a, a khat tawkin thisen pek a ngai reng a, a nakah ruhtliak a awm tih hmuh chhuah a ni a, a chuapa tui siak te pawh tlem ahnekin a tam tulh tulh a, kar hnih hnuah a pum an zaina te phelh a ni a, thil tuirilte ei an phal tan a. Chutih lai chuan a chuapa tui awm leh hnai lo chhuak te chu a tam tulh tulh mai a. A thil ei rawng ang ang a chhuah tak zel avang leh a tam tulh tulh avang chuan CT Scan tih a ni a, eng mah hmuh chhuah a awm lo va. Chumi hnuah chaw kawng X-ray tih leh a ni a. Hetah hian a chaw kawng a pawp a ni tih hmuh chhuah a ni ta a. Rilru a hahin bei a dawng hle thin. Doctor- te pawh an buai hle thin a ni. Kan tha viau tawha kan hriat laiin a bul atanga tan leh a ngai ni te hian kan hria a, a hrehawm hle.

Chutianga zai leh a ngaih avang chuan thisen chaw chauh ringin a awm a, a tuihal leh ril tam ei tur ngen tap vawng vawng reng mai chu ngaihthlak a hrehawm hle.

Doctor-ten tui in tur pek an remti si lo. Chaw kawng pawp a nih avangin a kaah eng mah pek phal a ni lo. A cher em em a, ruh hi vunin a tuam a ni ringawt mai. Min rawn kan apiang te hian a cherzia an sawi ngawih ngawih zel. Heng avangte hian Pathian hmaah nasa takin min kunpui a, Lalpa thlamuanna kan dawng nasa em em a ni.

Hetianga that lam kan pan hleih theih loh avang leh a chhe lam kan hmuh zel avangin doctor-ten Kolkatta pan turin min refer ta a. Mahse, han kalpui turin kan dinhmun a hniam lutuk a, kawngah kan chau chhe mai dawna an hriat avangin doctor-te bawk chuan kal mai lo turin min ti leh ta a. Hetih lai hian Dr. Saia a awm lo va, ani hi Dt. 16.6.2013-ah a lo haw a, Dt. 19.6.2013-a zai tura tih kan ni ta a. Dr. Saia pawh chuan a cherzia a hmuh chuan a huphurh hle a, "A zai chhung a rei dawn a, a that loh vangah lo ngai lo ang che u," tiin a sawi lawk vek a ni. Dar 10 a.m.-ah zaina room-ah lak luh a ni a, dar 1:30 p.m.-ah an zai zo va. Zai chhung

zawnga kan lo tawngtaina te Lalpan a chhang niin kan hria a, kan lawm hle a ni. ICU atangin Cabin-ah, chuta tanging female Surgical Ward-ah kan awm leh a, Pathian tihdamna chang zelin Dt. 29.7.2013 khan doctor-ten chhuak turin min ti ta a, kan va lawm tak em. Pathian leh min kantute zawng zawng chungah lawm thu kan sawi tak meuh a ni.

Jonathan-a hi naupang harhvang tak mai a ni thin a, awm hle hle thei lo mi, a tlan loh leh inbin zak zak reng mai mi a ni. Damdawi ina na tak tuara a awm lai hian ni khat chu, "Vawiin chu ka hlim a ni, ka hlim lutuk," tiin a rawn sawi a. Kum 2012 khan a ni fanu Lalruatsangi (Teberi) chatuan rama kal tawh nen an lo inhmu a, an lo inkai a, an lo hlim em em mai a, "Teberi ka ngai, kan inkawm a, kan hlim lutuk, U Teberi ka ngai, ka lung a leng lutuk," a ti vawng vawng mai a ni. Teberi thih dawn lai hian vantirhkoh tam takin insuih kual a, van lama an hruai chho lai a hmu bawk a ni. Thiltih mak a ni a, a tidamtu Pathian chungah lawm thu kan sawi a ni.

PATHIAN RIN LOH PAWIZIA

- Judy Lalnunthari Ralte
Junior Dept. Ramthar Veng

Khaw pakhatah
hian thian inkawm-
ngeih deuh mai hi
an awm a, an hming
chu Ruata leh Sena
an nia. Ni khat chu
Sena chuan zu a in a,
a rui chiam mai a.
Kawnga a kal lai
chuan scooter-in a su
a, a ban vei lam chu
a tliak ta hlahh mai a.



Ruata chuan tihngaihna a hriat loh avangin a tlan haw
ta ringawt mai a.

In a va thlen chuan thil thlen dan zawng zawng
chu a va hrilh ta vek a. Tichuan, Sena chu damdawi
inah chuan an kalpui ta nghal a. Doctor-in a that leh
that loh a sawi hun chu an lo nghak reng mai a. Doctor
chu a lo chhuak a, pawti tak hian "Sena chuan he
khawvel hi a chhuahsan ta," a rawn ti a, a nu leh pa
te chu an tap a, lungchhe takin an haw ta a.

Kum 5 hnuah chuan Ruata pawh chu drugs addict
avangin a thi ve ta a ni. Tichuan, Ruata leh Sena te
chuan Pathian an rin loh avangin hremhmuna an
kal ta a ni.



Naupang enkawl that loh chu, that pangpar tuia chawm loh ang a ni.

TAWNGTAI CHHANNA

- R. Laldawngkimi (9)
Primary Dept., Dawrpui, Aizawl

Khaw pakhtah hian
Ramite chhungkua hi an
awm a. An chhungkua hian
Pathian thu an awihin
Kristian chhungkua tha tak
an ni a. Tanpui ngaite an
tanpui thin bawk.



Ni khat chu. Rami nu
leh pate chu bazar lama an chhuah a ngaih avangin Rami
chuan amah chauhin in a nghak a. Chhunah chuan Rami
chu a ril a lo tam ta a. A nuin chhun lama pawisa a lo hman
tur a pek chu lain thil lei turin dawrah a kal a. Thil a lei hlan
chuan rukru chu an inah lutin an chhungkaw pawisa zawng
zawng chu a ruksak ta vek a.

Rami thil lei chu a lo haw a, an kawngkhar lo inhawng
huau a hmuh chuan mak a ti hle a. An pawisa dah that te
chu a han en a, a hmu ta reng reng lo mai a. A mangang em
em a, a tap ta zawih zawih a. Chutih lai chuan a nu leh pa te
chu an lo haw ta a, Rami tap chu an hmu a, an thlem a. Thil
awmzia an han zawh chuan Rami chuan a thahna chhan chu
a sawi ta vek a. A pa chuan police a ko va, " Lungngai suh u,
kan tawngtai ang a, Pathian in min pe leh mai dawn alawm,"
a ti a. Tichuan, an chhungkua chuan an tawngtai ta a.

Tuk khat chu, police te chuan rukru chu an rawn man ta
a, an pawisa ruksak te chu police te chuan Rami te chhungkua
chu an pe let leh ta vek a, an chhungkua chu an lawm em
em a, Pathian hnenah lawm thu an sawi a; tichuan,
thlamuang takin an awm ta a ni.

HRIATTIRNA

Kristian Naupang Chanchinbu-ah hian kan Kohhran tleirawl leh naupangte, nu leh pa leh Naupang lam zirtirtute tana țangkai tur thu țha rawn ziaƙ țhin turin mi tinte kan sawm a ni.

Naupang saunday School zirtirtute pawhin, kan naupang te hnenah thu țha, (article/sermon țha) inziahsiaƙ te buatsaih ila, a țha zual thlan chhuah te Kristian Naupang chanchinbu-a chhuah tura rawn theh luh țhin ni se a lawmawm hle ang. A bik takin Senior Dept. bikah inziahsiaƙ te buatsaih theih ni se.

Zirtirtute pawhin Zoram țhalai, tleirawlte hnena thu sawi duh kan neih te rawn thawh theih reng a ni e.

Editorial Board

THIAN CHU

Tun hnai lawk khan ka naupan lai ațanga ka țhian kawmngaih em em mai chu kan inah kar khat cham turin a rawn zin a. Khaw dangah kan pemsan daih avangin rei lo te inhmuh pawh kan thlahlelin kan inngai ngawih ngawih țhin.

Zan rei tak tak thlengin ka titi dun a, a țhian kawm țhin chanchin te min hrilh a, mi dang hnena a sawi duh ngai loh a bialpa chanchin te min hrilh bawƙ a. A bialpa chu drug tih ching țhin a ni a, a bialpa avang chuan a ni

pawhin drug țha lo tak chu a chin ve dan te thlengin a sawi chhuak ta a. A nu leh pa a bum dan te, a bialpa chu a nu leh pate pawhin an duhpui lohzia thlengin a sawi zel a. Kei chuan ka theihtawpin a nun dan chu a țhat lohzia

te, a nun chu thlak danglam a ngaihzia te chu ka hrihl ve nain a sawt loh hmel hlein ka hria. Mahni inngaihhlutna pawh a nei zo tawh lo a ni ber mai.

A nun dan a thlak loh chuan buaina lian zawk a la tawng ngei dawn a ni tih ka hrihl a, bansantir ka tum bawk a. A rilru chu a lo tlahniamin mi lawilo zingah chuan a lo khawsa ve ang tih ngaihna reng ka hre pha lo.

Kar khat a cham hnu chuan a haw leh ta a. Ka thu hriat chuan min tilungngaiin ka taksa pawhin a chauh phah vekin ka hria a. A hnenah chuan a nun dan a sim loh chuan inkawm reng pawh a ñul tawh lo vang tih hrihl ka duh hman hial a; mahse, ka sawi ta lem lo va; kan inñhianna chu 'test' ve reng

reng ñhain ka hria a ni. Hun rei tak kan lo inkawm tawh a, ka thu chu a ngai pawimawh ve turah ka ngai a, a tana ñha ka duhsakzia pawh a hriat ngei ka ring a ni. Kan inñhianna chu tawp mai lovin chhunzawm reng ila ka ti bawk.

Ni rei vak lo hnuah ka ñhian chuan min rawn phone a, harsa ti tak chung a bialpa chu a ñhen tak dan chanchin ngaihnaawm tak chu min rawn hrihl ta a. Kei chuan bianga mittui luang chungin a thusawi chu ka lo ngaithla a. Chu hun chu ka pian tirh aña ka hun hlu ber niin ka hria. Kan ñhiannu chu ni dang zawng zawng aiin ka chhuang thar leh ta zawk a ni.

(Danielle Fishel ziaak, Chicken Soup for the kids soul aña lak chhuah a ni.)

Tihdikna

'I nun a him em?' tih article June 2013 issue-a ziaktu V. Lalremruati, Venghnui tih kha V. Vanlalruati, Venghnui tih zawk tur a ni a, tihsual palhah ngaihdam kan dil e.

(Editorial Board)



Hriatzauna Huang

- Lalremmawia

* Khawvela ramsa lian ber, Blue Whale lei hi ft. 10-a sei te a ni thin, car tê deuh chen zet a nih chu.

* Zâwnghlian, gorilla leh zawhtêten zana muthilh nan darkar 14 an mamawh laiin, sai leh chhimitrte chuan darkar 2 chiah an mamawh.

* Thomas Edison-a (1847–1931), America rama thil hmuchhuaktu khan incandescent lightbulb a hmuh-chhuah hnu kum 3-ah, kum 1882-ah khan, a hmasa ber atan light hmangin Krismas tree mawi takin a lo tieng tawh a ni.

* **Big Ben** i hria em? Khawvela sana hming-thang ber a ni a. London khawpuia British Houses of Parliament chungah awmin darkar tin a

inkhâwngral ral thin. A ri hi BBC Overseas radio ri thawn chhuah hmangin khawvel pum ațangin a hriat theih bawk. Dar lian tak a ni a, ton 13.5-a rit a ni. A hming hi, kum 1859-a bun a nih laia Public Works commissioner Sir Benjamin Hall-a, pa thau lian pui hming chawia Parliament member-te phuah a ni.

* Bhutan khu ram pum huapa meizial zuk khaphmasa ber ram an ni.

* Kum 2011 chhiarpui ațanga a lan danin, Mizoramah mihring 10,91,014 kan awm a, chung zinga 5,52,339 chu mipa an ni a, 5,38,675 chu hmeichhia an ni. Sq. km. 1-ah mi 52 zel awm ang kan ni a, mipa 1,000 awmnaah hmeichhia 975 zel awm ang an ni. Ziak leh chhiar thiam zat chu mi za zelah 89.40 a ni bawk.

* Tuipui Thi (Dead Sea) khu Israel leh Jordan inrina laiah a awm a, tuifinriat zawl aain metre 369 (ft. 1,299)-in a hniam zawk. A tui khu tuipui dang tui aain a let sarihin a al zawk a, a chhungah eng sangha mah a awm thei lo. Mihring tan pawh hleuh chu a hleuh theih mai a; mahse, a pil theih loh a ni.

* *Alphabet* tih hi Greek alphabet hmasa pahnih - *alpha* leh *beta* tih aṭanga phuah a ni.

* X-ray hmuchhuaktu, German scientist Wilhelm Roentgen-a (1845-1923), kum 1901-a Nobel Prize khan a thil hmuhchhuah thar, x-ray-in a nupui kut thla a la hmasa ber!

* Caspian Tuipui khu khawvela dīl lian ber a ni tlat!

* Varakte hi zîng lamah chauh an tui ṭhin.

* Thailand-a zawhte piang reng reng chu a vâr zel!

* Panda, vur ram savawm kan tih mai hi

savawm a ni miah lo! Thawkkhat laia savawm chi khat anga an lo ngaih vang a ni.

* Ram ṭhenkhata civil mite chawimawina sang ber chu - India-ah Bharat Ratna, USA-ah Medal for Freedom, France-ah Legion de Honour, Pakistan-ah Nishan-e-Imtiaz a ni.

* *Venera* (Russia) leh *Pioneer* (USA)-in an teh danin, planet sa ber, Venus sat zâwng chu 464°C (867°F) a ni.

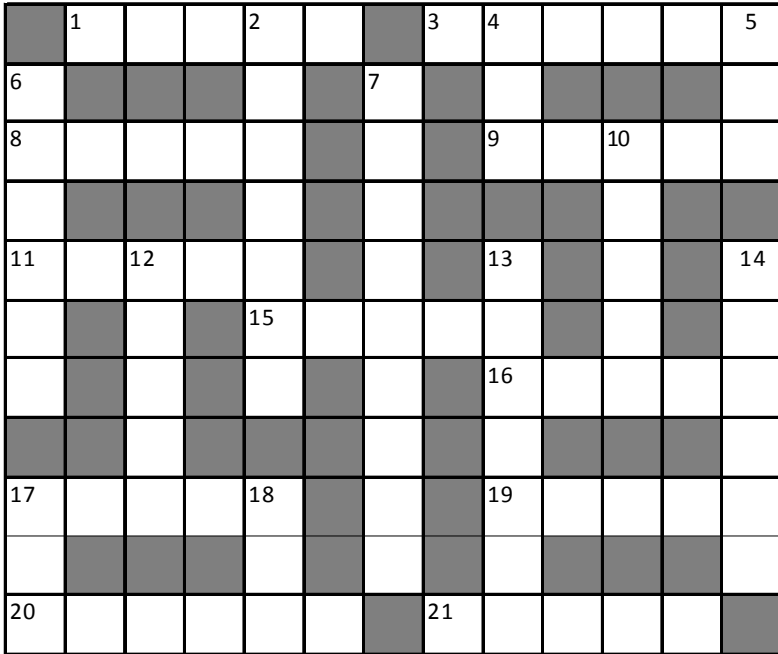
* Kangaroo hi darkar 1-a km 41-a chakin a zuang thei.

* *V a n g h â w n g s e i* (Ostrich) hi an khen (pêt) a na khawp a, an vawi khat khenah sakeibaknei pawh hi a thi nghal tawp thei.

* Sava chi khat, *kiwi* hmui hi a hriatna a ṭha khawp a, lei chhunga changpât awmna lai te hi a hre nalh nalh thei!

* Hritlang natna thlen theitu hrik (virus) hi chi hrang hrang 200 aia tam zu han awm a!

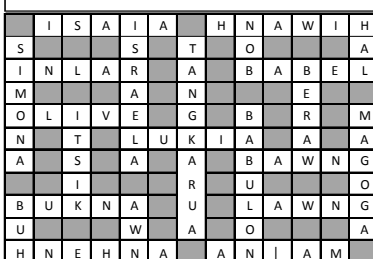
CROSSWORD NO. 7



A PHEI : 1. Zawlnei Isaia pa (5); 3. Saula a tawngt̄aisak (Tirh 9:17) (6); 8. Remti lo (5); 9. LALPAN a phūt (Sam 7:6) (5); 11. Hnathawktu chu a hmu tlak a ni (1 Tim 5:18) (5); 14. Eliakima fapa (Mt 1:13) (5); 16. Rakili laizawnnu (5); 17. Ruthi pasal pahnihna (5); 19. Ramhuai tam tak paitu (5); 20. Mordekaia ertu, a tawpa khai hlum (6); 21. rinawm chu damna (Thuf 13:17) (5).

A CHHUK : 2. fo pawha a ring tikhawng (Thuf 29:1) (7); 4. Kaina awmna ram (Gen 4:16) (3); 5. Puithiam lalber (Tirh 4:6) (3); 6. Hmelma hnunung ber, tihbova awm tur (1 Kor 15:26) (3); 7. Ephraim-ho tana thu lam rik har tak (Ro 12:6) (9); 10. Petera hming dang (5); 12. Grik hawrawpa hmasa ber (5); 13. Lalpa Thlarau awmna apiangah a awm (7); 14. Inzah entir nan an inbuk thin (6); 17. Chaw pui ber (3); 18. chhak lampangah a chhuak ang (Num 34:11) (3).

Crossword No. 6 Dikna



CHEICHHUAH

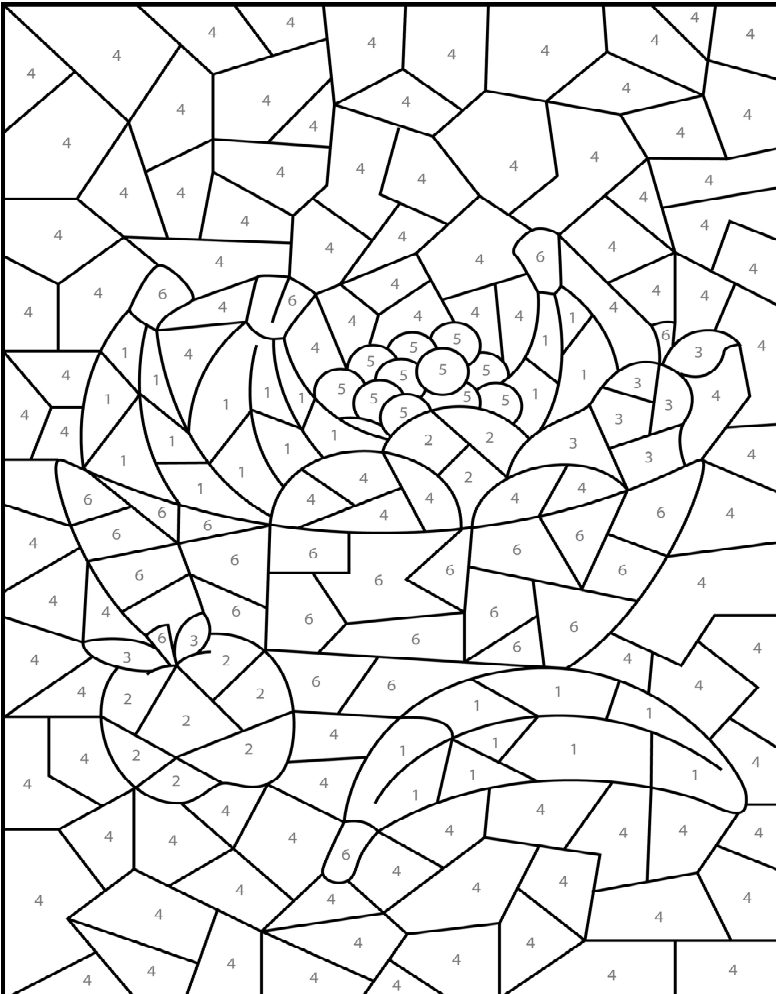


Tluangpuiite unau chuan tui an ti hle!



Chei dan tur

1 = Eng, 2 = Sen, 3 = Hring,
4 = Serthlum rawng, 5 = Nàwihnâwk, 6 = Uk



Bible Milem : ZAKARIA



Bible Milem : ZAKARIA



Bible Milem : ZAKARIA



Bible Milem : ZAKARIA

Awm zel tur



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kan rawn chhuah ang.

To,



Damparengpui Naupang Sunday School

Published by Rev. K. Lalpiangthara,
Synod Literature & Publication Board, Aizawl and
Printed at the Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796 001.

Copies - 23,100